

## CONVENZIONE

**LJEČILIŠTE ISTARSKE TOPLICE - TERME DI SANTO STEFANO, Sv. Stjepan 60, 52427 LIVADE**, gestrice dell'omonimo stabilimento termale, qui rappresentata dal direttore Mirko Kliman

e

**AUSER PROVINCIALE BELLUNO**, con sede a Piazza Giuseppe Mazzini, 15, 32100 Belluno, rappresentato dalla Signora Verena Dall'Omo, Liliana Tomaselli e Elda Franzoia.

### PREMESSO

= *Che* le favorevoli condizioni espressamente riportate nella presente convenzione sono esclusivamente riservate agli iscritti Auser, i quali dovranno esibire alla Direzione delle Terme di Santo Stefano – Livade, la propria tessera con validità dell'anno in corso;

= *Che* essendo la tessera Auser un'attestazione di appartenenza all'Associazione Auser nazionale, oltre alla socie e ai soci dell'Auser provinciale di Belluno, potranno usufruire della presente convenzione anche gli iscritti Auser di altre realtà regionali, provinciali e territoriali d'Italia;

= *Che* le tariffe per i soggiorni e le cure sono e saranno le medesime per i gruppi di iscritti - soci Auser e per i singoli iscritti – soci Auser;

= *Che* il periodo di cura programmato e convenuto, sulla base delle necessità dell'ospite, potrà articolarsi anche in due periodi nell'arco dell'anno solare da concordare con la Direzione delle Terme di Santo Stefano – Livade;

= *Che* il Direttore Sanitario delle Terme di Santo Stefano, nell'incontro con la delegazione Auser di Feltre e Quero Vas (Belluno), ha precisato che per gli effetti benefici delle prestazioni termali, il periodo di cura non dovrebbe essere inferiore ai sette giorni consecutivi;

= *Che* **AUSER PROVINCIALE BELLUNO** diffonderanno la presente Convenzione ai propri iscritti, di comune accordo, **convengono quanto segue** :

**LJEČILIŠTE ISTARSKE TOPLICE – TERME DI SANTO STEFANO, Sv. Stjepan 60, 52427 LIVADE** applicherà agli iscritti all' AUSER i seguenti sconti sui listini prezzi ufficiali 2017. (esibendo la tessera in corso di validità e per soggiorni minimo di 3 giorni (2 notti).

#### **Sistemazioni nelle strutture „Mirna“ e „Santo Stefano“ – Light All Inclusive:**

- **20% di sconto prezzi del pernottamento che includono:**
- Pensione completa incluso le bevande durante ai pasti ( bibite analcoliche, acqua minerale, ¼ di vino bianco o nero a persona)
- Ingresso nella piscina coperta con acqua medicinale termale (32-34°C) massimo 30' al giorno (*Per la forte presenza dello zolfo, le caratteristiche curative naturali dell'acqua e per l'alta concentrazione di altri minerali, si consiglia di rimanere nell'acqua per un massimo di 30 minuti al giorno. Il bagno nell'acqua termominerale è a proprio rischio. Prima del bagno, raccomandiamo di consultare il nostro medico. )*
- Musica dal vivo 3 volte a settimana

- Organizzazione escursioni (minimo 8 interessati)
- Parcheggio gratuito

Sulla tassa di soggiorno, assicurazione e registrazione non si applicano sconti.

#### **Fisioterapia:**

- **15% di sconto sulle terapie (eccetto massaggio medico) :**  
La fisioterapia si base sulle varie possibilità d'utilizzo di quest'acqua medicinale e del fango altrettanto terapeutico da noi preparato secondo un'antica ricetta. **MINIMO PROPOSTO DAL DOTTORE E DI 7 GIORNI.**  
**„LA DIRRETIVA EUROPEA 2011/24/EU DEL 09/03/2011 GARANTISCE IL RIMBORSO SE LE CURE TERMALI SONO PRESCRITTE DAL MEDICO.“**  
È provato che aiuta nella cura :
  - delle malattie reumatiche (artriti e artrosi)
  - degli stati postoperatori (riabilitazine)
  - delle malattie dermatologiche (psoriasi, dermatite)
  - delle malattie ginecologiche (infiammatori e sterilità secondaria)

#### **Centro Wellness & SPA :**

- **10% di sconto sui trattamenti di bellezza**
- **50% di sconto nell'ingresso zona SPA** (piscina coperta – 25m di lunghezza, temperatura 29-30 °C; mondo delle saune: ad infrarossi, cromo terapia, a vapore, aroma, relax room, fitness) e piscina esterna con acqua medicinale termale (illimitata nel periodo estivo).

Il moderno centro wellness offre agli ospiti una vasta gamma di servizi wellness. Potrete scegliere il massaggio dei Vostri sogni fra la moltitudine di quelli offerti, rilassarvi nel mondo delle saune e nella relax room.

#### **Policlinico Santo Stefano:**

- **10% su tutti i trattamenti di Stomatologia**

**Osservazione:** i sconti sopra menzionati non possono essere combinati con altri sconti e non si applicano sulla tassa di soggiorno, assicurazione e registrazione!

**Pagamento:** i pagamenti possono essere effettuati in contanti o carta di credito.

**Gruppi:** siamo in grado di ospitare gruppi di minimo 20 persone. Su richiesta mandiamo volentieri le nostre offerte speciali per ospiti individuali.

#### **Informazioni e prenotazioni:**

Contato: Alessandra Pučić

Tel.:0038(0)52 603 410,603 501

Mail:alessandra.pucic@istarske-toplice.hr

[www.istarske-toplice.hr](http://www.istarske-toplice.hr)

La presente Convenzione è valida dal 18. Settembre 2017 e scadrà al 18. Settembre 2018. Se alla data della scadenza, nessuna delle due parti avrà comunicato la disdetta (da inviare non oltre il 1° settembre di ogni anno), la presente convenzione automaticamente sarà confermata anche per l'anno successivo.

Istarske Toplice, 18.09.2017.

LJEČILIŠTE ISTARSKJE TOPLICE  
TERME DI SANTO STEFANO

AUSER PROVINCIALE  
BELLUNO

**ALLEGATO "A" ALLA CONVENZIONE 2017 - 2018  
tra Lječilište Istarske Toplice/Terme di Santo Stefano-Livade e  
AUSER PROVINCIALE BELLUNO**

Le parti concordano il seguente miglioramento della Convenzione 2017:

-Pernottamento minimo di 3 giorni (2 notti): Il 20% di sconto sul listino prezzi ufficiale del pacchetto albergo contenuto nella convenzione 2017.

-In presenza di eventuali offerte speciali promozionali il cui prezzo sia più conveniente del prezzo contenuto nella Convenzione 2017, agli iscritti sarà accordata la condizione di prezzo più favorevole.

LJEČILIŠTE ISTARSKJE TOPLICE  
TERME DI SANTO STEFANO

AUSER PROVINCIALE  
BELLUNO

**ALLEGATO "B" ALLA CONVENZIONE 2017- 2018  
Lječilište Istarske Toplice/Terme di Santo Stefano-Livade  
e AUSER PROVINCIALE BELLUNO**

**Policlinico Santo Stefano:**

• **Stomatologia:**

Prima visita medica gratuita più 10% di sconto sugli altri trattamenti stomatologici (terapia conservativa con implantologia e protesi).

LJEČILIŠTE ISTARSKJE TOPLICE  
TERME DI SANTO STEFANO

AUSER PROVINCIALE  
BELLUNO